

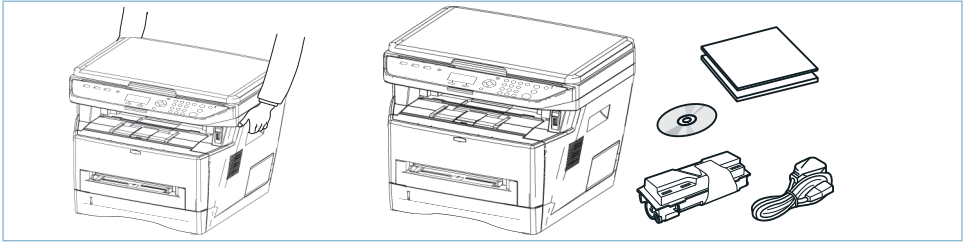


FIRST STEPS QUICK INSTALLATION GUIDE

FS-1024MFP
FS-1124MFP



ENG BR CZ DE DK ES FI FR GR HEB HU
RO RU SV TR ARA IT NL NO PL PT



- (ENG) The included components differ depending on the countries or regions.
- (BR) Os componentes incluídos variam conforme os países ou as regiões.
- (CZ) Přiložené součásti se mohou lišit v závislosti na zemích nebo oblastech.
- (DE) Je nach Land oder Region sind im Lieferumfang andere Komponenten enthalten.
- (DK) De medfølgende komponenter varierer afhængigt af land eller region.
- (ES) Los componentes facilitados varían en función de los países o regiones.
- (FI) Pakkaukseen kuuluvat osat vaihtelevat maan ja alueen mukaan.
- (FR) Les composants inclus varient en fonction des pays ou régions.
- (GR) Τα εξαρτήματα που περιλαμβάνονται ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τη χώρα ή την περιοχή.
- (HEB) הרכיבים הכלולים משתנים בהתאם למדינות או לאזורים.
- (HU) A mellékelt alkatrészek országtól vagy régiótól függően változók.
- (IT) I componenti inclusi sono differenti a seconda del paese o della zona geografica.
- (NL) De meegeleverde onderdelen verschillen volgens het land of de regio.
- (NO) De medfølgende komponentene varierer avhengig av land eller region.
- (PL) Dołączone do urządzenia wyposażenie może różnić się w zależności od kraju lub regionu.
- (PT) Os componentes incluídos variam consoante os países ou regiões.
- (RO) Componentele incluse diferă în funcție de țară sau regiune.
- (RU) Комплектация компонентами зависит от страны или региона.
- (SV) De medföljande komponenterna varierar i olika länder och regioner.
- (TR) Ürünle birlikte verilen parçalar ülkeye veya bölgeye göre değişir.
- (ARA) تختلف المكونات المضمنة باختلاف البلاد أو المناطق.



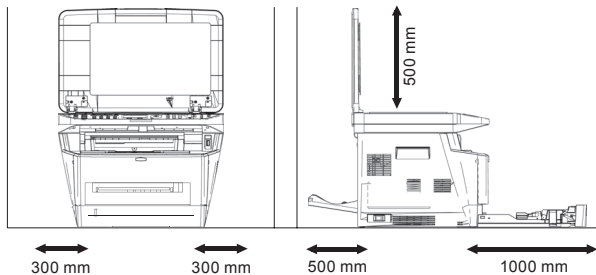
10 - 32.5 °C (50 to 90 °F)



15 - 80% RH



220 - 240V AC, 50/60Hz, 3.8A



(ENG) Environment

CAUTION: Be sure to provide enough space around the machine. Prolonged use without sufficient clearance may cause heat to build up inside the machine, resulting in fire.

(BR) Ambiente

CUIDADO: Certifique-se de providenciar o espaço suficiente ao redor da impressora. A utilização prolongada sem um espaço suficiente pode causar acúmulo de calor no interior da impressora, podendo resultar em fogo.

(CZ) Okolní prostředí

UPOZORNĚNÍ: Dbejte na to, aby kolem tiskárny byl dostatek volného místa. Nebude-li kolem tiskárny dostatek volného místa, může delší používání způsobit hromadění tepla v tiskárně, což může způsobit požár.

(DE) Umweltbedingungen

ACHTUNG: Stellen Sie sicher, dass der Drucker über ausreichend Platz verfügt. Dauerhafte Benutzung ohne ausreichenden Platz führt zu mangelnder Belüftung, wodurch Feuer entstehen kann.

(DK) Miljø

FORSIGTIG: Sørg for, at der er tilstrækkelig plads omkring printeren. Langvarig brug uden tilstrækkelig afstand kan medføre opvarmning inden i printeren, hvilket kan resultere i brand.

(ES) Entorno

PRECAUCIÓN: Asegúrese de dejar espacio suficiente alrededor de la impresora. Si la impresora se utiliza de forma prolongada en un lugar donde el espacio es insuficiente, podría calentarse demasiado y provocar un incendio.

(FI) Ympäristö

VAROITUS: Varmista, että tulostimen ympärillä on riittävästi tilaa. Pitkään jatkunut käyttö ilman riittävää väliä saattaa aiheuttaa lämmön kerääntymistä tulostimen sisälle ja tulipalon.

(FR) Environnement

ATTENTION: veillez à laisser suffisamment d'espace autour de l'imprimante. Une utilisation prolongée sans espace suffisant peut entraîner une surchauffe à l'intérieur de l'imprimante et un risque d'incendie.

GR Άνοιγμα

ΠΡΟΣΟΧΗ: Να αφήνετε αρκετό ελεύθερο χώρο γύρω από τον εκτυπωτή. Η παρατεταμένη χρήση χωρίς το απαιτούμενο άνοιγμα μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να συσσωρευτεί θερμότητα εντός του εκτυπωτή και να προκληθεί πυρκαγιά.

HEB

היראות: הקפד להשאיר מספיק מקום סביב המדפסת. שימוש ממושך ללא מרווח מספיק עלול לגרום להתחממות בתוך המדפסת ולגרום לשריפה.

HU Térköz

FIGYELEM: Ügyeljen rá, hogy legyen elegendő hely a nyomtató körül. Ha a nyomtatót huzamosabb ideig úgy használja, hogy nincs elegendő hely körülötte, a nyomtató felmelegedhet és kigyulladhat.

IT Ambiente operativo

ATTENZIONE: Verificare che attorno alla stampante vi sia spazio sufficiente. L' utilizzo prolungato senza spazio libero sufficiente può provocare il surriscaldamento interno della stampante con conseguente pericolo di incendio.

NL Omgeving

OPGELET: Zorg dat er voldoende ruimte rond de printer is. Langdurig gebruik zonder voldoende ruimte kan ertoe leiden dat de printer binnenin opwarmt, wat brand kan veroorzaken.

NO Miljø

FORSIKTIG: Pass på at det er nok plass rundt skriveren. Forlenget bruk med utilstrekkelig klaring kan føre til at det blir veldig varmt inni skriveren og det kan oppstå brann.

PL Środowisko robocze

OSTROŻNIE: Należy zapewnić wystarczająco dużo wolnej przestrzeni wokół drukarki. Zbyt długie korzystanie z drukarki bez zapewnienia wystarczającej przestrzeni może skutkować powstaniem wysokiej temperatury wewnątrz drukarki i spowodować pożar.

PT Ambiente

ATENÇÃO: Assegure-se de que dispõe de espaço suficiente à volta da impressora. O uso prolongado sem espaço livre pode causar o desenvolvimento de calor no interior da impressora, resultando em incêndio.

RO Mediul de lucru

ATENȚIE: Alocăți suficient spațiu liber în jurul imprimantei. Utilizarea îndelungată în condiții de spațiu liber insuficient poate duce la acumularea de căldură în interiorul imprimantei, având ca rezultat declanșarea unui incendiu.

RU Окружающая среда

ВНИМАНИЕ! Вокруг принтера должно быть достаточно свободного пространства. Длительное использование без надлежащей чистки может стать причиной перегрева внутри принтера, что приведет к возгоранию.

SV Omgivning

FÖRSIKTIGHET! Se till att det finns tillräckligt med fritt utrymme runt skrivaren. Användning under lång tid utan tillräckligt med fritt utrymme runt skrivaren kan göra att det alstras värme i skrivaren vilket kan ge upphov till brand.

TR Ortam

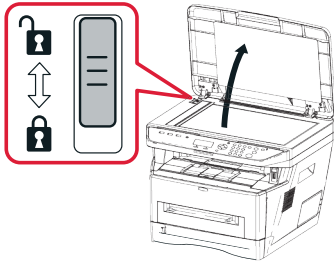
DİKKAT: Yazıcı etrafında yeterli boş alan bırakmanızdan emin olun. Yeterli boşluk olmadan uzun süreli kullanim yazıcının içindeki ısının artmasına, dolayısıyla yangına yol açabilir.

ARA

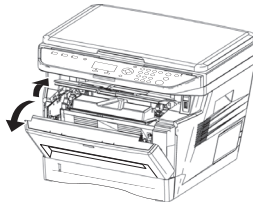
البيئة
تنبيه: تحقق من ترك مسافة كافية حول الطابعة. الاستخدام لفترة طويلة دون ترك مسافة كافية قد يتسبب في ارتفاع درجة الحرارة داخل الطابعة، الأمر الذي قد يتسبب في نشوب حريق.

A

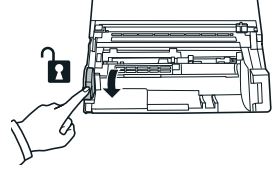
①



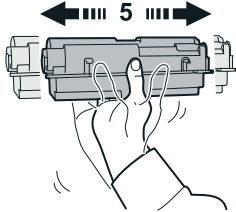
②



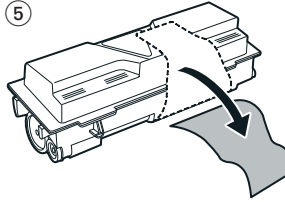
③



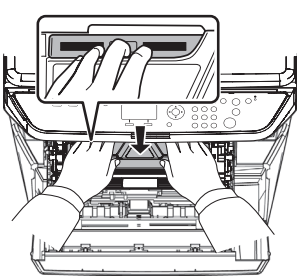
④



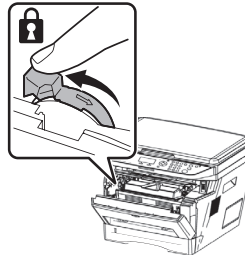
⑤



⑥

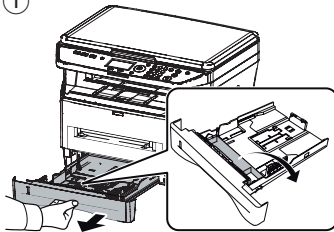


⑦

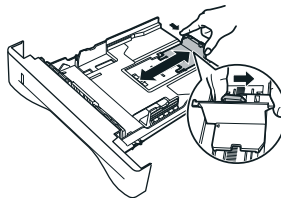


B

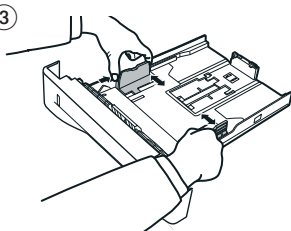
①



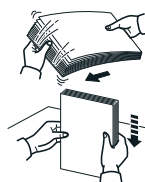
②



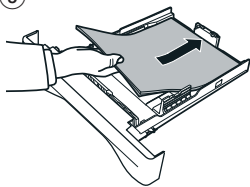
③



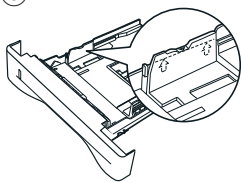
④



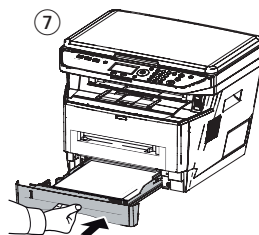
5



6

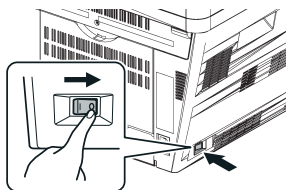


7



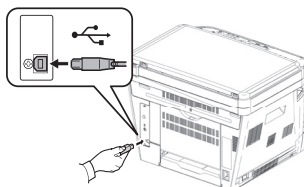
C

1

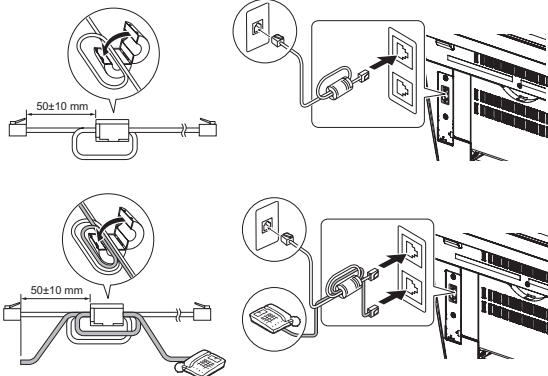


2

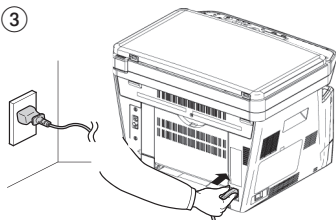
FS-1024MFP/FS-1124MFP



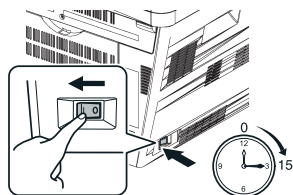
FS-1124MFP



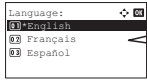
3



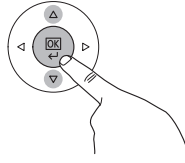
4



5

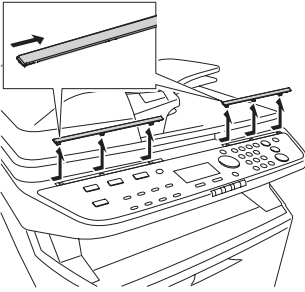


English
 Français
 Español
 Русский
 اربيك

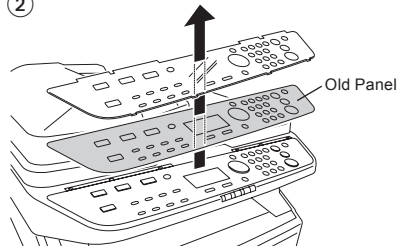


D

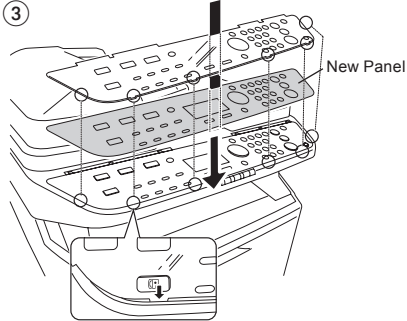
1



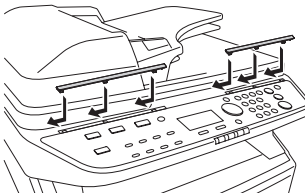
2



3



4



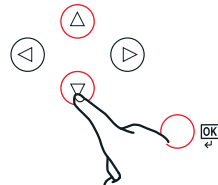
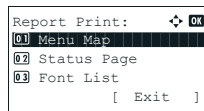
E

1

System Menu/
Counter



2



1 **ENG** System Menu/Counter

FAX

Transmission

Transmission: **OK**

- 1 TTI
- 2 Local FAX Name
- 3 Local FAX ID
- 4 Local FAX Number

BR Menu de Sistema/Contador

FAX

Transmissão

Transmissão: **OK**

- 1 TTI
- 2 Nome FAX local
- 3 ID do FAX local
- 4 N° FAX local

CZ System Menu/Counter

FAX

Přenos

Přenos: **OK**

- 1 Přenosí
- 2 TTI
- 3 Název míst. faxu
- 4 ID místního faxu
- 5 Číslo míst.faxu

DE Systemmenu/Zähler

FAX

Übertragung

Übertragung: **OK**

- 1 TTI
- 2 Lokaler Faxname
- 3 Lokale FAX-ID
- 4 Lok. FAX-Nummer

DK System Menu/Counter

FAX

Transmission

Transmission: **OK**

- 1 TTI
- 2 Lokalt faxnavn
- 3 Lokalt fax-id
- 4 Lokalt faxnummer

ES Menu Sistema/Contador

FAX

Transmisión

Transmisión: **OK**

- 1 TTI
- 2 Nombre FAX local
- 3 ID de FAX local
- 4 Número FAX local

FI System Menu/Counter

FAKSI

Lähetys

Lähetys: **OK**

- 1 TTI
- 2 Paik. faksinimi
- 3 Paik. faksitunn.
- 4 Paik. faksin nro

FR System Menu/Counter

FAX

Transmission

Transmission: **OK**

- 1 TTI
- 2 Nom du FAX local
- 3 ID de FAX local
- 4 N° FAX local

GR System Menu/Counter

ΦΑΞ

Αποστολή

Transmisión: **OK**

- 1 TTI
- 2 Τονικό Όνομα FAX
- 3 ID Τονικού ΦΑΞ
- 4 Αρ. Τονικού ΦΑΞ

HEB System Menu/Counter

פאקס

העברה

העברה: **OK**

- 1 TTI
- 2 שם פאקס מקומי
- 3 תחנת פאקס מקומי
- 4 מספר פאקס מקומי

HU System Menu/Counter

FAX

Átvitel

Átvitel: **OK**

- 1 TTI
- 2 Helyi FAX név
- 3 Helyi FAX azon.
- 4 Helyi FAX szám

IT Menu Sistema/Contatore

FAX

Transmissione

Transmissione: **OK**

- 1 TTI
- 2 Nome FAX locale
- 3 ID FAX locale
- 4 N. FAX locale

NL Systemmenu/Teller

FAX

Verzending

Verzending: **OK**

- 1 TTI
- 2 Interne naam fax
- 3 Lokale FAX-ID
- 4 Lokaal faxnummer

NO System Menu/Counter

Faks

Opplysninger

Opplysninger: **OK**

- 1 TTI
- 2 Lokalt faks navn
- 3 Lokalt faks-ID
- 4 Lokalt faksnr.

PL System Menu/Counter

FAKS

Transmisja

Transmisja: **OK**

- 1 TTI
- 2 Naz. FAKSU lok.
- 3 Lok. iden. FAKSU
- 4 Lokalny nr FAKSU

PT System Menu/Counter

FAX

Transmissão

Transmissão: **OK**

- 1 TTI
- 2 Nome Fax Local
- 3 ID FAX Local
- 4 Número FAX Local

RO System Menu/Counter

FAX

Transmisie

Transmisie: **OK**

- 1 TTI
- 2 Nume FAX local
- 3 ID Local FAX
- 4 Număr Local FAX

RU Система меню/Счетчик

ФАКС

Передача

Передача: **OK**

- 1 TTI
- 2 Наз. локальн. факса
- 3 Лок. ид. факса
- 4 Лок. номер факса

SV System Menu/Counter

FAX

Överföring

Överföring: **OK**

- 1 TTI
- 2 Lokalt FAX-namn
- 3 Lokalt FAX-ID
- 4 Lokalt FAX-nr.

TR System Menu/Counter

FAKS

İletim

İletim: **OK**

- 1 Yerel FAKS Adı
- 2 Yerel FAKS ID
- 3 Yerel FAKS No

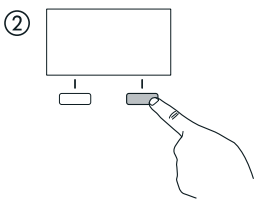
ARA System Menu/Counter

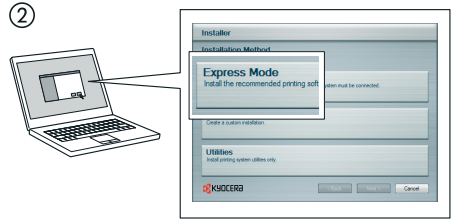
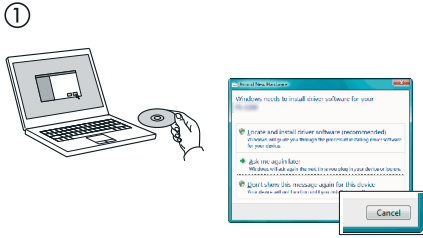
فاکس

الإرسال

الإرسال: **OK**

- 1 اسم فاكس محلي
- 2 موية فاكس محلي
- 3 رقم فاكس محلي





(ENG) If Found new Hardware window appears, click Cancel.

(BR) Se a janela Um novo Hardware foi encontrado aparecer, clique em Cancelar.

(CZ) Pokud se zobrazí dialogové okno Nalezen nový hardware, klepněte na tlačítko Storno.

(DE) Bitte legen Sie die beiliegende CD ein und folgen Sie den Anweisungen am Bildschirm, falls auf dem Bildschirm die Anzeige 'Neue Hardware gefunden' von Windows erscheint, drücken Sie Abbrechen.

(DK) Vælg Annuller, hvis dialogboksen Der er fundet ny hardware.

(ES) Si aparece la ventana Nuevo hardware encontrado, haga clic en Cancelar.

(FI) Jos näkyviin tulee Uusi laite löydetty -ikkuna, napsauta Peruuta.

(FR) Si la fenêtre Nouveau matériel détecté s'affi che, cliquez sur Annuler.

(GR) Αν εμφανιστεί το παράθυρο Εύρεση νέου υλικού, κάντε κλικ στο κουμπί Άκυρο.

(HEB) אם מופיע החלון Found New Hardware (זוהתה חומרה חדשה), לחץ על Cancel (ביטול).

(HU) Ha az Új hardver telepítése ablak megjelenik, kattintson a Mégse gombra.

(IT) Se compare la fi nestra Trovato nuovo hardware, fare clic su Annulla.

(NL) Als het dialoogvenster nieuwe hardware gevonden verschijnt, selecteert u Annuleren.

(NO) Hvis vinduet Ny maskinvare funnet vises, klikk på Avbryt.

(PL) Jeśli wyświetlone zostanie okno Znalezione nowy sprzęt, należy kliknąć przycisk Anuluj.

(PT) Se a janela Encontrar Novo Hardware aparecer, clique em Cancelar.

(RO) Dacă apare fereastra Found New Hardware, faceți clic pe Cancel.

(RU) Если появляется окно Найдено новое аппаратное обеспечение, щелкните Отменить.

(SV) Om Dialogfönstret visar 'Hittade ny hårdvara' klicka då på Avbryt.

(TR) Yeni Donanım Bulundu penceresi görüntenirse, İptal'i tıklayın.

(ARA) إذا ظهرت نافذة تم العثور على جهاز جديد، انقر على إلغاء.

(ENG) Select Express Mode to perform a standard installation.

(BR) Selecione o modo Expresso para realizar uma instalação padrão.

(CZ) Chcete-li provést standardní instalaci, zvolte možnost Express Mode.

(DE) Der Express-Modus führt eine normale Installation durch.

(DK) Vælg Hurtig installation for at foretage en standardinstallation.

(ES) Seleccione el Modo expreso para realizar una instalación estándar.

(FI) Valitse pikaasennus suorittaaksesi vakioasennuksen.

(FR) Sélectionnez Mode express pour effectuer une installation standard.

(GR) Επιλέξτε το στοιχείο Express Mode (Άμεση λειτουργία) για την εκτέλεση μιας τυπικής εγκατάστασης.

(HEB) בחר Express Mode כדי לבצע התקנה סטנדרטית.

(HU) Válassza az Express Mode menüpontot ha szokásos telepítést szeretne.

(IT) Scegliere Modalità Espressa per eseguire un'installazione standard.

(NL) Kies Snelle modus om een standaard installatie uit te voeren.

(NO) Velg Ekspressmodus for en standardinstallasjon.

(PL) Wybierz opcję Express Mode, aby przeprowadzić instalację standardową.

(PT) Seleccione Modo Expresso para realizar uma instalação padrão.

(RO) Selectați Express Mode pentru a efectua instalarea standard.

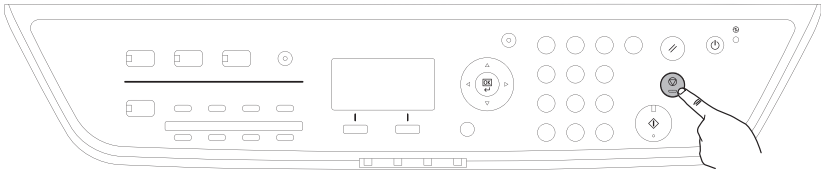
(RU) Для выполнения стандартной установки выберите экспресс-режим.

(SV) Välj Expressläge för att utföra en standardinstallation.

(TR) Standart kurulum gerçekleştirmek için Express Mode'u seçin.

(ARA) اختر التثبيت السريع للقيام بتثبيت قياسي.

1



2

<p>ENG</p> <p>Job Cancel List: [OK] [Print Job List] [Send Job List] [Store Job List] [Exit]</p>	<p>BR</p> <p>Lis. canc. trab.: [OK] [Impr. lis. trab.] [Enviar lista trab] [Armar lista trab] [Saiz]</p>	<p>CZ</p> <p>Struř. sezn.řloh: [OK] [Sezn.řloh] [Odesl. sezn.řloh] [Seznam ulož. řl.] [Ukončit]</p>	<p>DE</p> <p>Job-Abbruchliste: [OK] [Drucke Jobliste] [Send.Auftragslist] [Speich.Jobliste] [Senden]</p>	<p>DK</p> <p>Afbrudte jobs: [OK] [Udskr. Jobliste] [Sendejobliste] [Gem.jobliste] [Afslut]</p>	<p>ES</p> <p>Lista canc. tr.: [OK] [Impr lista trab.] [Lista t'bis envio] [Lista t'bis alm.] [Saiz]</p>
<p>FI</p> <p>T'vo peruuto lis.: [OK] [Tallennettujen lista] [Tallennettujen lista] [Tallennettujen lista] [Poistu]</p>	<p>FR</p> <p>Liste trav.annul.: [OK] [Env. liste trav.] [Mem. liste trav] [Quitter]</p>	<p>GR</p> <p>Αρχ.β.Αποσ.επι.: [OK] [Αποσ.Αποσ.επι.] [Αποσ. Αποσ.επι.] [Αποσ. Αποσ.επι.] [Έξοδος]</p>	<p>HEB</p> <p>רשימת תשלום: [OK] [דפוס רשימת תשלום] [שלח רשימת תשלום] [שמור רשימת תשלום] [שלח]</p>	<p>HU</p> <p>Pldt.visszvon l.: [OK] [Zárja a munkalista] [Kijelentés] [Kijelentés] [Kijelentés] [Kijelentés]</p>	<p>IT</p> <p>lista annull.Job: [OK] [Stampa lista trav.] [Stampa inv. TX] [El. lav. memor.] [Esci]</p>
<p>NL</p> <p>Lijst ann. taken: [OK] [Print taaklijst] [Taaklijst verz.] [Takenlijst opsl.] [Einde]</p>	<p>NO</p> <p>Jobbavbruddliste: [OK] [Skriv jobbliste] [Send jobbliste] [Lagre jobbliste] [Ut]</p>	<p>PL</p> <p>Lista anul.zadań: [OK] [Dr. liste zadań] [Wyslij lis. zad.] [Zapisz dz. zad.] [Wyjscie]</p>	<p>PT</p> <p>Lista Canc Trabs: [OK] [Imp. Lista Trab.] [Lista Env. Trab.] [Arm. Lista Trab.] [Saiz]</p>	<p>RO</p> <p>List. anul. lucr.: [OK] [Imp. list. lucr.] [Tram. listă lucr] [Listă lucr stoc.] [Încuire]</p>	<p>RU</p> <p>Список отм. зан.: [OK] [Impr. list. trav.] [Список отм. зан.] [Список отм. зан.] [Список отм. зан.] [Выход]</p>
<p>SV</p> <p>Lista avbr. jobb: [OK] [Skicka jobblista] [Skicka jobblista] [Lagra jobblista] [Avsluta]</p>	<p>TR</p> <p>İş İptal Listesi: [OK] [Yaz. İş listesi] [İş Liste. Gönder] [İş Liste. Sakla] [Çık]</p>	<p>ARA</p> <p>قائمة التوقف: [OK] [طباعة قائمة التوقف] [طباعة قائمة التوقف] [طباعة قائمة التوقف] [خروج]</p>			

3

<p>ENG</p> <p>Print Job List: [OK] [Print] [maury's data] [Microsoftwor...] [Resume] [Menu]</p>	<p>BR</p> <p>Impr. lis. trab.: [OK] [Imprimir] [maury's data] [Microsoftwor...] [Retomar] [Menu]</p>	<p>CZ</p> <p>Sezn.řloh.řloh: [OK] [řloh] [maury's data] [Microsoftwor...] [Obnovit] [Nabidka]</p>	<p>DE</p> <p>Drucke Jobliste: [OK] [Drucken] [maury's data] [Microsoftwor...] [Weiter] [Menu]</p>	<p>DK</p> <p>Drukk. Jobliste: [OK] [Udskr.] [maury's data] [Microsoftwor...] [Fortsæt] [Menu]</p>	<p>ES</p> <p>Impr lista trab.: [OK] [Imprimir] [maury's data] [Microsoftwor...] [Reanudar] [Menu]</p>
<p>FI</p> <p>Tulosta työ list: [OK] [Print] [maury's data] [Microsoftwor...] [Jatka] [Valikko]</p>	<p>FR</p> <p>Impr liste trav.: [OK] [Imprimer] [maury's data] [Microsoftwor...] [Reprise] [Menu]</p>	<p>GR</p> <p>Ρε. λίστα ζαδών: [OK] [Ανανέωση] [maury's data] [Microsoftwor...] [Μενω] [Μενω]</p>	<p>HEB</p> <p>רשימת תשלום: [OK] [דפוס] [maury's data] [Microsoftwor...] [המשך] [מנו]</p>	<p>HU</p> <p>Pldatlista nyom: [OK] [Nyomtas] [maury's data] [Microsoftwor...] [Folytat] [Menu]</p>	<p>IT</p> <p>Stampa el. lav.: [OK] [Stampa] [maury's data] [Microsoftwor...] [Ripresa] [Menu]</p>
<p>NL</p> <p>Print taaklijst: [OK] [Afdrukken] [maury's data] [Microsoftwor...] [Herzet] [Menu]</p>	<p>NO</p> <p>Skriv jobbliste: [OK] [Skriv ut] [maury's data] [Microsoftwor...] [Sjengenp.] [Meny]</p>	<p>PL</p> <p>Dr. liste zadań: [OK] [Drukuj] [maury's data] [Microsoftwor...] [Wznow] [Menu]</p>	<p>PT</p> <p>Imp. Lista Trab.: [OK] [Imprimir] [maury's data] [Microsoftwor...] [Contin.] [Menu]</p>	<p>RO</p> <p>Impr. list. lucr.: [OK] [Imprimare] [maury's data] [Microsoftwor...] [Relucare] [Meniu]</p>	<p>RU</p> <p>Список отм. зан.: [OK] [Впечат] [maury's data] [Microsoftwor...] [Продол.] [Меню]</p>
<p>SV</p> <p>Skicka jobblista: [OK] [Skicka] [maury's data] [Microsoftwor...] [Uppåt] [Meny]</p>	<p>TR</p> <p>Yaz. İş Listesi: [OK] [Yazdır] [maury's data] [Microsoftwor...] [Devam] [Menu]</p>	<p>ARA</p> <p>قائمة التوقف: [OK] [طباعة] [maury's data] [Microsoftwor...] [قائمة] [استئناف]</p>			

4



ENG

Menu: Details
 Cancel Job

BR

Menu: Cancelar trab.
 Cancelar trab.

CZ

Nabídka: Podrobn.
 Zrušit úlohu

DE

Menü: Detail
 Auftragsabbrech.

DK

Menu: Detalje
 Afbryd job

ES

Menú: Detalle
 Cancel. trabajo



FI

Valikko: Lisätiedot
 Työn peruutus

FR

Menu: Détails
 Annul. travaux

GR

Μενού: Αντισταθ.
 Ακύρωση εργασιών

HEB

תפריט: פרטים
 ביטול משימה

HU

Menü: Részletek
 Feladat visszav.

IT

Menu: Dettagli
 Annulla lavoro

NL

Menu: Details
 Taak annuleren

NO

Meny: Detaljer
 Jobbavbrudd

PL

Menu: Szczegóły
 Anulowanie zad.

PT

Menu: Detalhes
 Canc. trabalho

RO

Meniu: Detalii
 Anulare Lucrare

RU

Menu: Детали
 Отмена задания

SV

Meny: Uppgift
 Jobb avbryts

TR

Menü: Ayarlar
 İş iptali

ARA

القائمة:
 الإعدادات
 إلغاء المهمة

5



ENG

Job will be canceled.
 Are you sure?
 →0008 Print
 [Yes] [No]

BR

Trabalho será cancel.
 Tem certeza?
 →0008 Imprimir
 [Sim] [Não]

CZ

Úloha bude zrušena.
 Jste si jistý?
 →0008 Risk
 [Ano] [Ne]

DE

Auftrag abbrechen.
 Sind Sie sicher?
 →0008 drucken
 [Ja] [Nein]

DK

Jobbet annulleres.
 Vil du fortsætte?
 →0008 påskriv
 [Ja] [Nej]

ES

Se cancelará trabajo.
 ¿Está seguro?
 →0008 Imprimir
 [Si] [No]

FI

Työ peruutan.
 Oletko varma?
 →0008 Tulosta
 [Kyllä] [Ei]

FR

Le trav. sera annulé.
 Êtes-vous sûr ?
 →0008 Imprimer
 [Oui] [Non]

GR

Η εργασία ακυρώσει.
 Είστε σίγουροι;
 →0008 Εκτύπωση
 [Ναι] [Όχι]

HEB

המשימה תבוטל.
 אתם בטוחים?
 →0008 הדפסת
 [כן] [לא]

HU

Feladat visszavon.
 Biztos benne?
 →0008 Nyomtatózás
 [Igen] [Nem]

IT

Annullare il lavoro
 Confermare?
 →0008 Stampa
 [Si] [No]

NL

Taak wordt geannul.
 Weet u het zeker?
 →0008 Afdrukken
 [Ja] [Nee]

NO

Jobben blir avbrutt.
 Er du sikker?
 →0008 Skriv ut
 [Ja] [Nei]

PL

Zadanie zost. anulow.
 Czy jesteś pewny?
 →0008 Drukuj
 [Tak] [Nie]

PT

Trab. será cancelado.
 Tem a certeza?
 →0008 Imprimir
 [Sim] [Não]

RO

Lucr. se va anula.
 Sunteți sigur(i)?
 →0008 Imprimare
 [Da] [Nu]

RU

Задание будет отмен.
 Уверены?
 →0008 Печать
 [Да] [Нет]

SV

Jobbet blir avbrutet.
 Är du säker?
 →0008 Skriv ut
 [Ja] [Nej]

TR

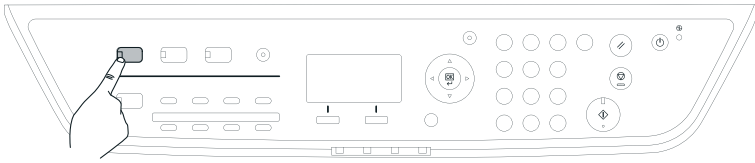
İş iptal edilecektir.
 Emin misiniz?
 →0008 Yazdır
 [Evet] [Hayır]

ARA

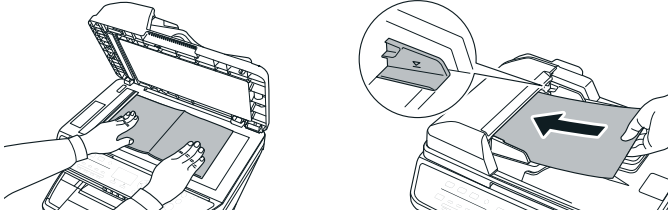
سيتم إلغاء المهمة.
 هل أنت متأكد؟
 →0008 طباعة
 [نعم] [لا]

Copy

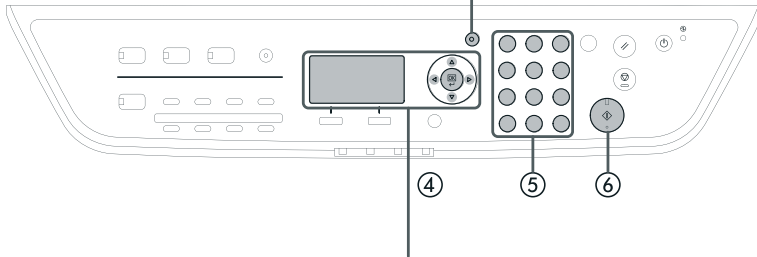
1



2

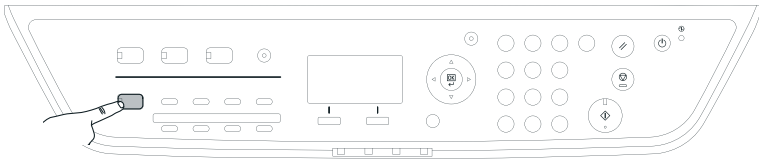


3

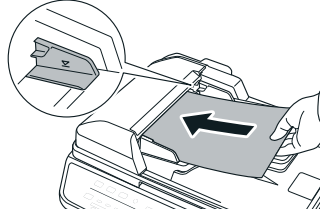
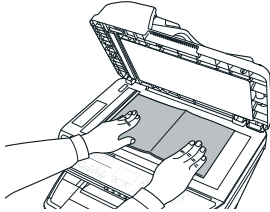


<p>ENG</p> <p>Function Menu: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Collate <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Combine <input type="checkbox"/> [Exit]</p>	<p>BR</p> <p>Menu de Funções: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Intercalar <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Combinar <input type="checkbox"/> [Sair]</p>	<p>CZ</p> <p>Nabídka funkcí: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Uspořádat <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Lupa <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Kombinovat <input type="checkbox"/> [Ukončit]</p>	<p>DE</p> <p>Funktionsmenü: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Gruppieren <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Kombinieren <input type="checkbox"/> [Beenden]</p>	<p>DK</p> <p>Funktionsmenu: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Sorter <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Kombiner <input type="checkbox"/> [Afslut]</p>	<p>ES</p> <p>Menü funciones: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Intercalar <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Combinar <input type="checkbox"/> [Salir]</p>
<p>FI</p> <p>Toimintovalikko: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Kopioi <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoomaus <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Yhdistää <input type="checkbox"/> [Poistu]</p>	<p>FR</p> <p>Menu Fonction: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Insérer <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Combiner <input type="checkbox"/> [Quitter]</p>	<p>GR</p> <p>Μενού Λειτουργιών: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ομαδοποίηση <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Ζουμ <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Συνδυασμός <input type="checkbox"/> [Έξοδος]</p>	<p>HEB</p> <p>תפריט פונקציות: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> מְסוּדָּה <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> זום <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> צימוד <input type="checkbox"/> [סיום]</p>	<p>HU</p> <p>Funkcióménu: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Rendezes <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Összevonás <input type="checkbox"/> [Kilépés]</p>	<p>IT</p> <p>Menu Funzione: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Intercala <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Combina <input type="checkbox"/> [Esci]</p>
<p>NL</p> <p>MenuFunctie: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Sorteren <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoomen <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Combineren <input type="checkbox"/> [Binde]</p>	<p>NO</p> <p>Funksjonsmeny: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Sorter <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Kombinere <input type="checkbox"/> [Ut]</p>	<p>PL</p> <p>Menu Funkcji: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Sortuj <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Powiększ <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Połącz <input type="checkbox"/> [Wyjście]</p>	<p>PT</p> <p>Menu de Funç.: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Agrupar <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Combinar <input type="checkbox"/> [Sair]</p>	<p>RO</p> <p>Meniu Funcții: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Colționare <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zoom <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Combinare <input type="checkbox"/> [Ieșire]</p>	<p>RU</p> <p>Меню функций: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Разбор по страницам <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Масштаб <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Соединить <input type="checkbox"/> [Выход]</p>
<p>SV</p> <p>Funktionsmeny: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Sortera <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Zooma <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Kombinera <input type="checkbox"/> [Avsluta]</p>	<p>TR</p> <p>İşlev Menüleri: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Harmanla <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Yakın. <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Birleştirir <input type="checkbox"/> [Çık]</p>	<p>ARA</p> <p>فونکشن مینو: <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> تجميع <input checked="" type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> تكبير <input type="checkbox"/></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> دمج <input type="checkbox"/> [خروج]</p>			

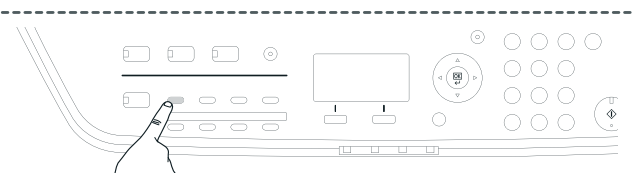
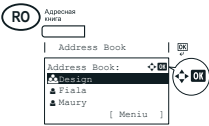
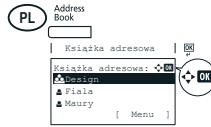
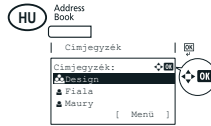
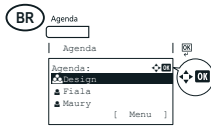
①



②

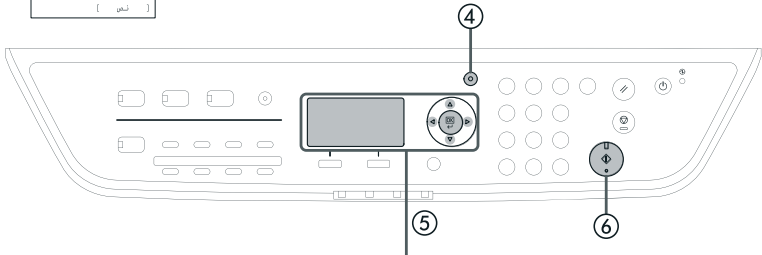


③

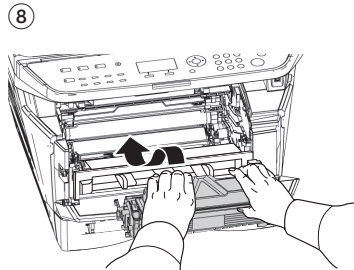
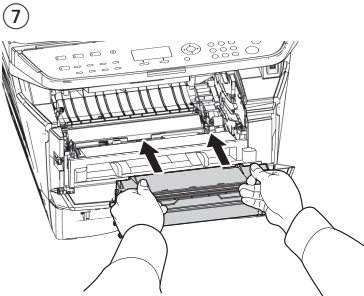
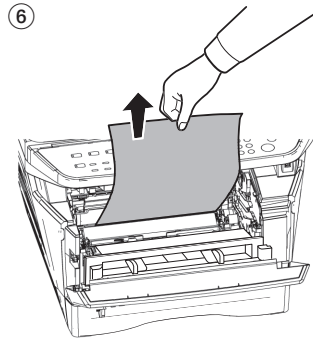
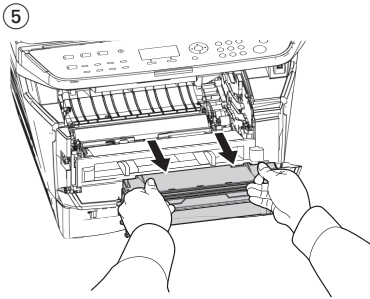
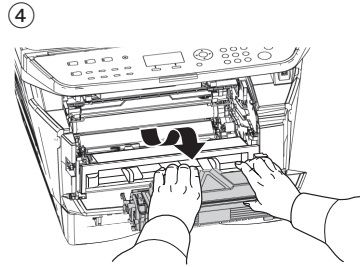
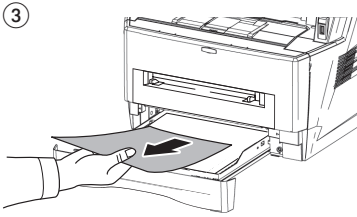
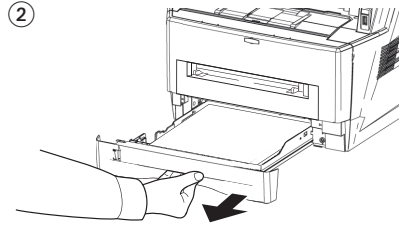
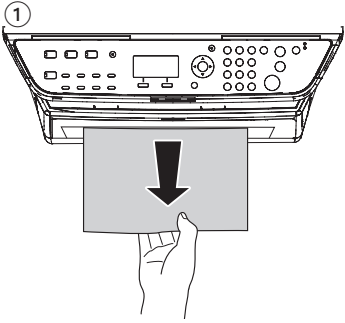




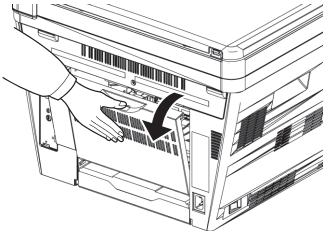
ENG E-mail Address Entry: [OK] ABC [Text]	BR E-mail Adic. Entrada: [OK] ABC [Texto]	CZ E-mail Adresa: [OK] ABC [Text]	DE E-Mail Adresseintrag: [OK] ABC [Text]	DK E-mail Angiv adresse: [OK] ABC [Tekst]
ES E-mail Entr. Direc: [OK] ABC [Texto]	FI Sähköposti Osoitt syötös: [OK] ABC [Teksti]	FR E-mail Entrée adresse: [OK] ABC [Texte]	GR E-mail Κατ. & ερωθ.: [OK] ABC [Κειμενο]	HEB 7"מ"ל הגנה הכתובת: ABC [טקסט]
HU E-mail Címbejegyzés: [OK] ABC [Szöveg]	IT E-mail Indirizzo: [OK] ABC [Testo]	NL E-mail Adres invoer: [OK] ABC [Tekst]	NO E-post Adresse inng: [OK] ABC [Tekst]	PL E-mail Wpis adresu: [OK] ABC [Tekst]
PT E-mail Entr. endereço: [OK] ABC [Texto]	RO E-mail Introd. adresă: [OK] ABC [Text]	RU E-mail Поме адреса: [OK] ABC [Текст]	SV E-post Adresspost: [OK] ABC [Text]	TR E-posta Adres Girişi: [OK] ABC [Metin]
ARA ب الإلكتروني : إدخال العنوان ABC [نص]				



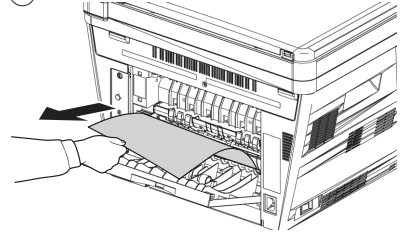
ENG Function Menu: [OK] 1) Select Function Original Size Original Image [Exit]	BR Menu de Funções: [OK] 1) Selecionar Função Imagem original [Saír]	CZ Nabídka funkcí: [OK] 1) Vybrat funkci Velikost předlohy Původní obraz [Ukončit]	DE Funktionsmenü: [OK] 1) Originalvorlage Originalformat Originalvorlage [Beenden]	DK Funktionsmeny: [OK] 1) Originalformat Orig. størrelse Originalbillede [Afslut]	ES Menú funciones: [OK] 1) Seleccionar función Tamaño original Imagen original [Salir]
FI toimintovalikko: [OK] 1) Valin valinta Alkup. koko Originalin kuva [Poistu]	FR Menu fonction: [OK] 1) Sélectionner fonction Format d'origine Image d'original [Quitter]	GR Μενού Λειτουργιών: [OK] 1) Επιλογή λειτουργίας Μέγεθος Πρωτότυπ. Εικόνα Πρωτότυπ. [Εξίσοχ]	HEB תפריט פונקציות: [OK] 1) בחירה פונקציה גודל מקורי תמונת מקור [יציאה]	HU Funktionsmenü: [OK] 1) Számlejtés Eredeti mérete Eredeti kép [Kilépés]	IT Menu funzione: [OK] 1) Selezione colore F.to originale Immagine orig. [Esci]
NL Menufunctie: [OK] 1) Selecteer functie Orig. format Origineel beeld [Einde]	NO Funktionsmeny: [OK] 1) Velg funksjon Originalstør. Optimalisering [Ut]	PL Menu funkcji: [OK] 1) Wybierz funkcję Rozm. oryginaln. Obraz oryginaln. [Wyjście]	PT Menu de Funç.: [OK] 1) Selecionar Função Tamanho Original Imagem Original [Saír]	RO Menu Funcții: [OK] 1) Selectați funcția Format Original Imagine Original [Înapoi]	RU Меню функций: [OK] 1) Выберите функцию Ф.то оригинала Формат оригинала Оригинал изобра. [Выход]
SV Funktionsmeny: [OK] 1) Färvvälj Original storlek Originalbild [Avsluta]	TR İşlev Menüsü: [OK] 1) Renk Seçimi Original Boyut Original Görüntü [Çık]	ARA قائمة الوظائف الخيار اللون حجم الأصل صورة أصلية [خروج]			



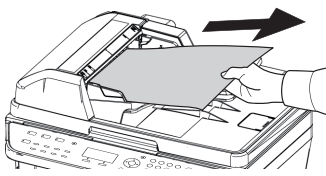
①



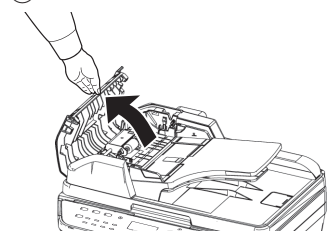
②



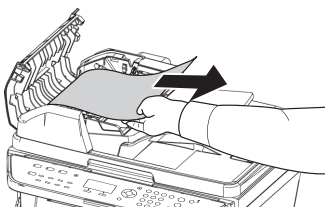
①



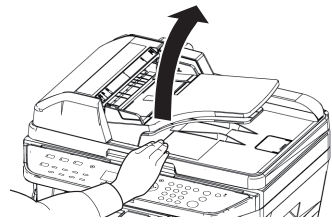
②



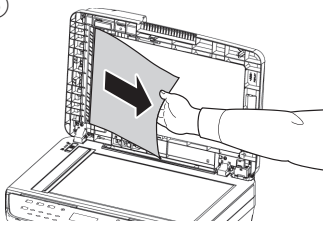
③



④



⑤





**QUALITY
CERTIFICATE**

This machine has passed
all quality controls and
final inspection

KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:

225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008
TEL : (973) 808-8444
FAX : (973) 882-6000

New York Branch:

30-30 47th Avenue
Long Island City, NY 11101
TEL : (718) 289-2500
FAX : (718) 289-2501

Northeastern Region:

225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008
TEL : (973) 808-8444
FAX : (973) 882-4401

Midwestern Region:

201 Hansen Court Suite 119
Wood Dale, Illinois 60191
TEL : (630) 238-9982
FAX : (630) 238-9487

Western Region:

14101 Alton Parkway,
Irvine, California 92618-7006
TEL : (949) 457-9000
FAX : (949) 457-9119

Southeastern Region:

3100 Breckinridge Blvd. NW Building 100,
Suite 105 Duluth, Georgia 30096
TEL : (770) 729-9786
FAX : (770) 729-9873

Southwestern Region:

2825 West Story Road,
Irving, Texas 75038-5299
TEL : (972) 550-8987
FAX : (972) 570-4704

National Operation Center & National Training Center:

2825 West Story Road,
Irving, Texas 75038-5299
TEL : (972) 659-0055
FAX : (972) 570-5816

Latin America Division:

8240 N.W. 52nd. Terrace Dawson Building,
Suite 108 Miami, Florida 33166
TEL : (305) 421-6640
FAX : (305) 421-6666

KYOCERA MITA CANADA, LTD.

6120 Kestrel Road, Mississauga,
Ontario L5T 1S8, Canada
TEL : (905) 670-4425
FAX : (905) 670-8116

KYOCERA MITA MEXICO, S.A. DE C.V.

Av. 16 de Septiembre #407
Col. Santa Inés,
Azcapotzalco México,
D.F. 02130, México
TEL : (55) 5383-2741
FAX : (55) 5383-7804

KYOCERA MITA Brazil Ltda.

Av. Tambore, 1180 Mob.B-09 CEP 06460-000
Tambore-Barverri-SP,
Brazil
TEL : (55) 11-4195-8496
FAX : (55) 11-4195-6167

KYOCERA MITA Asia Limited

16/F., Mita Centre,
552-566, Castle Peak Road,
Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong
Phone: (852)-2610-2181

KYOCERA MITA (Thailand) Corp., Ltd.
335 Ratchadapisek Road, Bangsue,
Bangkok, 10800, Thailand
Phone: (66)-2-586-0333

KYOCERA MITA Singapore Pte Ltd.
121 Genting Lane, 3rd Level,
Singapore 349572
Phone: (65)-6741-8733

KYOCERA MITA Hong Kong Limited
16/F., Mita Centre,
552-566, Castle Peak Road,
Tsuen Wan, New Territories,
Hong Kong
Phone: (852)-2429-7422

KYOCERA MITA Taiwan Corporation
6F., No.37, Sec. 3, Minquan E. Rd.,
Zhongshan Dist., Taipei 104, Taiwan R.O.C.
Phone: (886)-2-2507-6709

KYOCERA MITA Korea Co., Ltd.
18F, Kangnam bldg, 1321-1,
Seocho-Dong, Seocho-Gu, Seoul, Korea
Phone: (822)-6933-4050

KYOCERA MITA India Private Limited
First Floor, ORCHID CENTRE
Sector-53, Golf Course Road, Gurgaon 122
002, India
Phone: (91)-0124-4671000

KYOCERA MITA EUROPE B.V.

Bloemlaan 4, 2132 NP Hoofddorp,
The Netherlands
Phone: +31.20.654.0000
Home page: <http://www.kyoceramita-europe.com>
Email: info@kyoceramita-europe.com

KYOCERA MITA NEDERLAND B.V.
Beechavenue 25, 1119RA Schiphol-Rijk
The Netherlands
Phone: +31.20.58.77.200

KYOCERA MITA (UK) LTD
8 Beacontree Plaza
Gillette Way Reading Berks RG2 0BS,
U.K.
Phone: +44.1189.311.500

KYOCERA MITA ITALIA S.p.A.
Via G. Verdi, 89 / 91, 20063 Cernusco s/N
Milano, Italy
Phone: +39.02.92179.1

S.A. KYOCERA MITA BELGIUM N.V.
Sint-Martinusweg 199-201, 1930 Zaventem,
Belgium
Phone: +32.2.720.9270

KYOCERA MITA FRANCE S.A.
Espace Technologique de St Aubin
Route de l' Orme
91195 Gif-sur-Yvette CEDEX, France
Phone: +33.1.6985.2600

KYOCERA MITA ESPAÑA S.A.
Edificio Kyocera, Avda de Manacor No. 2,
28290 Las Matas (Madrid),
Spain
Phone: +34.91.631.8392

KYOCERA MITA FINLAND OY
Atomitie 5C., 00370 Helsinki,
Finland
Phone: +358.9.4780.5200

KYOCERA MITA (SCHWEIZ)
Hohlstrasse 614, 8048 Zürich
Switzerland
Phone: +41.44.908.4949

KYOCERA MITA DEUTSCHLAND GMBH
Otto-Hahn-Str. 12 D-40670 Meerbusch,
Germany
Phone: +49.2159.918.0

KYOCERA MITA GMBH AUSTRIA
Eduard-Kittenberger-Gasse 95,
1230 Wien,
Austria
Phone: +43.1.86338

KYOCERA MITA SVENSKA AB
Esbogatan 16B 164 75 Kista,
Sweden
Phone: +46.8.546.55000

KYOCERA MITA NORGE
Postboks 150 Oppsal, NO 0619 Oslo
Olaf Helsetsvei 6, NO 0694 Oslo,
Norway
Phone: +47.22.62.73.00

KYOCERA MITA DANMARK A/S
Ejby Industrivej 60, DK-2600 Glostrup,
Denmark
Phone: +45.7022.3880

KYOCERA MITA PORTUGAL LDA.
Rua do Centro Cultural, 41 (Alvalade) 1700-106 Lisboa,
Portugal
Phone: +351.21.843.6780

KYOCERA MITA SOUTH AFRICA (PTY) LTD.
49 Kyalami Boulevard,
Kyalami Business Park Midrand,
South Africa
Phone: +27.(0)11.540.2600

KYOCERA MITA AMERICA, INC.

Headquarters:
225 Sand Road,
Fairfield, New Jersey 07004-0008,
U.S.A.
Phone: (973) 808-8444

KYOCERA MITA AUSTRALIA PTY. LTD.
Level 3, 6-10 Talavera Road, North Ryde,
N.S.W. 2113 Australia
Phone: (02) 9888-9999

KYOCERA MITA NEW ZEALAND LTD.
1-3 Parkhead Place, Albany
P.O. Box 302 125 NHPC, Auckland,
New Zealand
Phone: (09) 415-4517

KYOCERA MITA Asia Limited

16/F., Mita Centre,
552-566, Castle Peak Road,
Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong
Phone: (852)-2610-2181

KYOCERA MITA Corporation

2-28, 1-chome, Tamatsukuri, Chuo-ku
Osaka 540-8585, Japan
Phone: (06) 6764-3555
<http://www.kyoceramita.com>

©2010 KYOCERA MITA Corporation

 **KYOCERA** is a trademark of Kyocera Corporation



302L956010

First edition 2010.11
Printed in China 302L956010